

SPORAZUM IZMEĐU SRBIJE I CRNE GORE I VELIKOG VOJVODSTVA LUKSEMBURG O SOCIJALNOM OSIGURANJU  
 CONVENTION ENTRE LE GRAND-DUCHE DE LUXEMBOURG ET LE MONTÉNÉGR0 EN MATIÈRE DE SECURITE SOCIALE

**ZAHTEJEV ZA NAKNADU ZA SLUČAJ SMRTI**  
**DEMANDE D'UNE ALLOCATION AU DECES**

Član 30. do 31. Sporazuma / Articles 30 à 31 de la Convention  
 Član 26. Administrativnog sporazuma / Article 26 de l'Arrangement administratif

Da biste mogli da koristite naknadu za slučaj smrti, treba da pomoću ovog obrasca, zahtjev dostavite nadležnom nosiocu\* ili nosiocu mjesta prebivališta. Uz zahtjev morate priložiti potrebne dokaze\*\* prema pravnim propisima koje primenjuje nadležni nosilac.

Pour bénéficier d'une allocation de décès, vous devez, au moyen du présent formulaire, adresser une demande, soit à l'institution compétente \*, soit à l'institution du lieu de résidence. Vous devez joindre à votre demande les pièces justificatives \*\* requises par la législation qu'applique l'institution compétente.

Identifikacioni broj u Luksemburgu / N° d'identification au Luxembourg.....

JMBG u Crnoj Gori / N° d'assuré au Monténégro.....

1	Podnosilac zahtjeva / Le demandeur
1.1	Prezime / Noms <span style="float: right;">Djevojačko prezime / Nom de naissance</span> .....
1.2	Ime / Prénoms .....
1.3	Datum rođenja / Date de naissance .....
1.4	Adresa / Adresse..... ..... .....
1.5	Srodstvo s umrlim / Lien de parenté avec le défunt .....

2	Zahtjev za naknadu zbog smrti / Demande une allocation en raison du décès de
2.1	Prezime / Noms <span style="float: right;">Djevojačko prezime / Nom de naissance</span> .....
2.2	Ime / Prénoms .....
2.3	Datum rođenja / Date de naissance.....
2.4	Datum i mjesto smrti / Date et lieu de décès .....
	Uzrok smrti / Cause du décès
	<input type="checkbox"/> bolest / maladie <span style="margin-left: 100px;"><input type="checkbox"/> profesionalna bolest / maladie professionnelle</span>
	<input type="checkbox"/> nesreća / accident <span style="margin-left: 100px;"><input type="checkbox"/> nesreća na poslu / accident du travail</span>
2.5	Identifikacioni broj u Luksemburgu/ N° d'identification au Luxembourg .....
	JMBG u Crnoj Gori / N° d'assuré au Monténégro.....
2.6	Broj penzije ili rente / Numéro de la pension ou de la rente .....

3 Pogrebni troškovi iznose / Les frais funéraires s'élèvent à.....  
 Platio ih je / Ils ont été payés par.....  
 .....

4 Podnosilac zahtjeva / Le demandeur  primio je naknadu zbog smrti od drugog naslova  
 a reçu une allocation au décès à un autre titre  
 nije primio naknadu zbog smrti od drugog naslova  
 n'a pas reçu une allocation au décès à un autre titre

5 U prilogu dostavljamo sljedeća dokumenta:/Vous  
 trouverez en annexe les documents suivants :  originalne potvrde pogrebnih troškova  
 originaux des factures funéraires  
 .....  
 .....  
 .....

6 Potvrđena je tačnost gore navedenih podataka / L'exactitude des renseignements ci-dessus a été vérifiée.

7 Molim da mi isplatite iznos koji mi pripada na moj račun / Veuillez verser le montant dû sur mon compte

7.1 u banku .....  
 auprès de la banque .....

7.2 u / à .....  
 .....

7.3 šifra banke .....  
 code bancaire .....

7.4 broj računa / numéro du compte .....  
 SWIFT CODE IBAN .....

Datum / Date

Potpis ovlašćenog lica / Signature

\* u Crnoj Gori: dostavlja se Fondu penzijskog i invalidskog osiguranja Crne Gore  
 au Monténégro : unité organisationnelle de l'assurance pension et de retraite  
 u Luksemburgu /au Luxembourg: Zajednica bolesničkih blagajni / Caisse Nationale de Santé

\*\* izvod iz matične knjige umrlih / l'acte de décès  
 račune o plaćenim pogrebnim troškovima /les factures acquittées relatives aux frais funéraires

- i za Luksemburg, ako je to slučaj, potvrdu opštinske uprave o zajedničkom domaćinstvu  
 et pour le Luxembourg, le cas échéant, un certificat de l'administration communale attestant la communauté domestique